



HS 11
instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
uputa za uporabu
návod k použití



EN entry alarm with wall bracket

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in Hungarian language. This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

OPERATION

The product detects sudden, significant changes in light conditions within its range through light sensors, and emits sound. Attention! Due to this principle of operation, the product may not detect, or only sporadically detect under not clean, even light conditions.

To avoid this and to ensure that the product works correctly, please observe the light conditions during installation! Maximum sensor range: 4-5 m.

To set the volume, use the slider on the side of the product.

INSERTING BATTERIES, BATTERY REPLACEMENT

Remove the battery compartment lid on the back of the product. Insert 4 pcs AA (LR6) type rod batteries to the product, taking care of polarity. Replace the battery compartment lid. The device is ready for use.

H belépésjelző fali tartóval

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

MŰKÖDÉS

A termék fényérzékelők útján érzékeli a hatósugarában kialakuló hirtelen, jelentős fényviszony változásokat, és hangjelzést hallat. Figyelem! Ebből a működési elvből kifolyólag nem tisztá, egyenletes fényviszonyok között előfordulhat, hogy a termék nem, vagy csak szórányosan érzékel.

Ennek elkerülése, és a termék helyes működése érdekében a felszerelésnél kérjük, vegye figyelembe a fényviszonyokat! Az érzékelő maximális hatótávolsága: 4-5 m.

Hangerő állításához használja a termék oldalán található toló csúszkát.

ELEMEK BEHELYEZÉSE, ELEMCSERE

Távolítsa el a termék hátulján található elemtartó fedelet. Helyezzen a termékbe 4 db AA (LR6) típusú rúdelemet, ügyelve a polaritásra. Helyezze vissza az elemtartó fedelet. A termék ezzel üzemkész.

SK signalizátor vstupu s nástennou konzolou

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Spotřebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

PREVÁDZKA

Výrobok pomocou senzorov svetla sníma v dosahu náhle, významné zmeny svetelných pomerov a vydáva zvukový signál. Pozor! Vychádzajúc z tohto princípu fungovania môže sa stať, že za nerovnomerných svetelných podmienok výrobok nesníma alebo sníma iba sporadicky.

V záujme správnej prevádzky pri montáži dbajte na svetelné podmienky! Max. dosah senzora: 4-5 m.

Na nastavenie hlasitosti používajte posunový spínač na bočnej strane výrobku.

VLOŽENIE, VÝMENA BATÉRIÍ

Odstráňte kryt puzdra na batérie na zadnej strane výrobku. Vložte 4 x AA (LR6) batériu, pričom dbajte na správnu polaritu. Kryt puzdra na batérie umiestnite späť. Týmto je výrobok prevádzkyschopný.

RO sistem de semnalizare intrare cu suport de perete

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original este în limba maghiară.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii), copii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supraveghearea este recomandabilă pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supraveghearea unui adult.

FUNCȚIONARE

Produsul detectează schimbări bruște și semnificative ale condițiilor de lumină în raza sa de acțiune prin intermediul senzorilor de lumină și emite un sunet. Atenție! Datorită acestui principiu de funcționare, în condiții de lumină neclară, neuniformă se poate întâmpla ca produsul să nu sesizeze deloc sau numai sporadic. Pentru a evita acest lucru și pentru a vă asigura că produsul funcționează corect, la montare aveți în vedere condițiile de iluminare!

Raza de acțiune maximă a senzorului: 4-5 m. Utilizați cursorul de pe partea laterală a produsului pentru a regla volumul.

INTRODUCEREA, SCHIMBAREA BATERIILOR

Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii din partea din spate a produsului. Introduceți în produs 4 buc baterii AA (LR6), asigurați-vă că polaritatea este corectă. Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterii. Astfel aparatul este gata de utilizare.

• WARNING! RISK OF EXPLOSION IN CASE OF INCORRECT BATTERY REPLACEMENT! IT CAN BE DONE ONLY BY SAME OR REPLACING TYPE! DO NOT EXPOSE BATTERIES TO DIRECT THERMAL RADIATION AND SUNSHINE! DO NOT BURN THE BATTERIES! IF THERE IS SOME LIQUID FLOWN OUT FROM THE BATTERY, TAKE A PROTECTIVE GLOVE, AND CLEAN THE BATTERY HOLDER WITH A DRY CLOTH! KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IT IS FORBIDDEN TO OPEN, BURN AND SHORT-CIRCUIT AND CHARGE BATTERIES! RISK OF EXPLOSION!!

CLEANING

For the optimal operation of the appliance, it may be necessary to clean the appliance at a frequency depending on the degree of contamination, but at least once a month. Use a soft, dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents or liquids!

SPECIFICATIONS

Sensor range:.....4-5 m
Power supply:.....4 x 1,5 V AA (LR6) batteries, not included
Alternative adapter power supply:.....PRI 230 V~/50 Hz, SEC 6 V/300 mA, the adapter is not included
Entry indicator size:.....110 x 83 x 50 mm
Wall mount size:.....83 x 40 x 35 mm

• FIGYELEM! ROBBANÁS VESZÉLY HELYTELEN ELEMCSERE ESETÉN! CSAK AZONOS, VAGY HELYETTESÍTŐ TÍPUSRA CSERÉLHETŐ! AZ ELEMET NE TEGYE KI KÖZVETLEN HŐ- ÉS NAPSGÁRZÁSNAK ÉS NE DOBJA TŰZBE! HA AZ ELEMBŐL ESETLEG KIFOLYT A FOLYADÉK, AKKOR VEGYEN FEL VÉDŐKESZTYŰT, ÉS SZÁRAZRUHÁVAL TISZTÍTSA MEG AZ ELEM TARTÓT! ELEM GYERMEK KEZÉBE NEM KERÜLHETI AZ ELEMET TILOS FELNYITNI, TŰZBE DOBNI, RÖVIDRE ZÁRNI ÉS TÖLTENI! ROBBANÁSVESZÉLY!

TISZTÍTÁS

A készülék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a készülék tisztítása. Használjon puha, száraz törülkövendőt. Ne használjon agresszív tisztítószereket és folyadékok!

MŰSZAKI ADATOK

Érzékelő hatótávolsága:.....4-5 m
Tápellátás:.....4 x 1,5 V AA (LR6) elem, nem tartozék
Alternatív adapteres tápellátás:.....PRI 230 V~/50 Hz, SEC 6 V/300 mA, az adapter nem tartozék
Belépésjelző méret:.....110 x 83 x 50 mm
Fali tartó méret:.....83 x 40 x 35 mm

• POZOR! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU V PRÍPADE NESPRÁVNEJ VÝMENY BATÉRIÍ! POUŽITE IBA ROVNAKÝ ALEBO NÁHRADNÝ TYP BATÉRIÍ! BATÉRIE NEVYSTAVUJTE PRIAMEMU TEPELNÉMU ALEBO SLNEČNÉMU ŽIARENIU A NEVHADZUJTE ICH DO OHŇA! V PRÍPADE VYTEČENIA BATÉRIÍ, SUCHOU HANDROU OČISTITE DRŽIAK BATÉRIÍ, PRIČOM POUŽITE OCHRANNÉ RUKAVICE! BATÉRIE USCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ! BATÉRIE JE ZAKÁZANÉ OTVORIŤ, HODIŤ DO OHŇA, SKRATOVAŤ A NABÍJAŤ! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

ČISTENIE

V záujme optimálnej prevádzky a podľa miery zašpinenia, ale najmenej raz do mesiaca prístroj očistite. Na čistenie používajte mäkkú, suchú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Dosah senzora:.....4-5 m
Napájanie:.....4 x 1,5 V AA (LR6) batéria, nie je príslušenstvom
Alternatívne napájanie s adaptérom:.....PRI 230 V~/50 Hz, SEC 6 V/300 mA, adaptér nie je príslušenstvom
Rožmery signalizátora vstupu:.....110 x 83 x 50 mm
Rožmery nástenného držiaka:.....83 x 40 x 35 mm

• ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE ÎN CAZUL UNUI SCHIMB ERONAT DE BATERII! POATE FI SCHIMBAT DOAR PE BATERIE IDENTICĂ SAU SIMILARĂ CU TIPUL BATERIEI ORIGINALE! NU EXPUNETI BATERIA LA INCIDENTA DIRECTĂ A RAZELOR SOLARE SAU A RADIATIEI TERMICE, NU ARUNCATI ÎN FOC! ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL DIN BATERII S-A SCURS, FOLOSIND MÂNUȘI DE PROTEȚIE ȘTERGEȚI CU O LAVETĂ USCATĂ SUPORTUL ACESTEIA! NU LĂSAȚI LA ÎNDEMÂNĂ COPIILOR! ESTE INTERZISĂ DESFĂCEREA, ARUNCAREA ÎN FOC, SCURT-CIRCUITAREA ȘI ÎNCĂRCAREA! PERICOL DE EXPLOZIE!

CURĂȚARE

În vederea funcționării optime, aparatul trebuie curățat periodic. Frecvența curățării depinde de cantitatea impurităților depuse, însă aparatul poate necesita curățare cel puțin odată pe lună. Utilizați o lavetă moale, uscată. Nu folosiți soluții de curățare agresive și lichide!

DATE TEHNICE

Raza de acțiune a senzorului:.....4-5 m
Alimentare:.....4 baterii 1,5 V AA (LR6), nu sunt incluse
Alimentare alternativă cu adaptor:.....PRI 230 V~/50Hz, SEC 6 V/300mA, adaptorul nu este inclus
Dimensiune senzor de semnalizare intrare:.....110 x 83 x 50 mm
Dimensiune suport perete:.....83 x 40 x 35 mm

